

GOBERNU BATZARRA

2006. 05. 22

Beh. Beh. Alkatea:

Olatz Peón Ormazabal

Zinegotziak:

**Jokin Azkue Arrastoa
Andoni Iturzaeta Arbillaga
Onintza Lasa Arteaga
Jose M. Vieites Gomez**

Idazkaria:

Jose Luis Unanue Ugalde

Tolosako Udaletxean, bi mila eta seiko maiatzaren 22an, Gobernu batzarra bildu da, ohizko bilera egiteko, goizeko 8.00etan hasita. Mahai-burua alkatea izan da eta alboko zinegotziak agertu dira, eguneko gai zerrenda aztertzeo eta erabakiak hartzeko:

1.-Aurreko akta onartzea.

2.-Aprobación diversos padrones fiscales.

3.-Adhesión a la Junta de Compensación del Área I.3 "Isla Autovía".

4.- Peña Ganchegiren faktura.

5.-Ekintza Planaren jardueren berdormulaketa.

6.-Abegi Elkartek egin duen eskaera.

7.-Euskal Herria plazako Zentro Soziala.

8.-Tolosako Udala eta Ihoberen arteko konbenioa: Tolosa 2015

9.-Sanjoanetako egitaraua eta aurrekontua onartzea.

10.-Igaralde kaleko 23ko eskola-eraikina (HHI-EPA) birgaitzeko obra.

11.-Hiltegiaren atzeko aldean, ibaia bideratzeko horma zati bat berreraikitzea.

12.-10.Zenbakia duen faktura-zerrenda

13.- Plenoko gaiak:

. Aprobar el reglamento municipal regulador del servicio de Ayuda a Domicilio.

.Aprobación de los nuevos Estatutos del Organismo Autónomo Residencia Yurreamendi.

. Ordenantza fiskalen aldaketa:

a).- ICIO.

1.- Aurreko akta onartzea.

Alkateak bilerari hasiera eman ondoren, 2006ko maiatzaren 15ean egindako batzarraren akta aztertu eta aho batez onartu da.

2.- Aprobación diversos padrones fiscales.

A propuesta del departamento de Intervención y en uso de las facultades delegadas al efecto por la alcaldía, la Junta de Gobierno, por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la alcaldía,

ACUERDA

PRIMERO.- Proceder a la aprobación de los padrones relativos a basuras, entrada de vehículos y Auto-taxis correspondientes al presente ejercicio del 2006.

SEGUNDO.- Los citados padrones habrán de ser expuestos al público por plazo de un mes a partir de la publicación del anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, al objeto de que puedan formularse los pertinentes recursos de reposición contra el contenido de los mismos.

3.- Adhesión a la Junta de Compensación del Área I.3 “Isla Autovía”.

El 15 de Julio de 2005, se otorgó ante la Notario de Tolosa, D^a Maria Larraitz Franco Galarraga, escritura pública de constitución de la Junta de Compensación de la Unidad de Ejecución del área I.3 “Isla Autovía” por el 92,69 por 100 de la propiedad del suelo de la Unidad de Ejecución.

La Junta de Gobierno Local de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 10 de octubre de 2005, aprobó dicha escritura de constitución de Junta de Compensación y requirió a los conyuges D^a Juana Aristi Jauregui y D. Florencio Aguirre Catarain a que se incorporaran a la Junta de Compensación. Por otra parte, se remitió el expediente a la Excma. Diputación Foral de Gipuzkoa para su inscripción en el Registro de Entidades Urbanísticas Colaboradoras.

Se ha presentado copia autorizada de la escritura de adhesión a la Junta de Compensación otorgada el 3 de noviembre de 2005, por D^a Juana Aristi jauregui y D^a Maria Victoria y D^a Maria Izaskun Aguirre Aristi, ante la Notario D^a Maria Larraitz Franco Galarraga.

Consecuentemente, y de conformidad con lo dispuesto en los artos. 163 y 169 del Reglamento de Gestión Urbanística y 5 del Reglamento sobre inscripción en el Registro de la Propiedad de actos de naturaleza urbanística (R.D. 1093/1997), así como con el contenido del dictamen de la comisión informativa de Urbanismo, la Junta de Gobierno, por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la alcaldía,

A C U E R D A

PRIMERO.- Aprobar la copia autorizada de la escritura de adhesión a la Junta de Compensación de la Unidad de Ejecución del área I.3 “Isla Autovía”, otorgada el 3 de noviembre de 2005, por D^a Juana Aristi Jauregui y D^a Maria Victoria y D^a Maria Izaskun Aguirre Aristi, ante la Notario D^a Maria Larraitz Franco Galarraga, con lo que la Junta queda constituída por el 100 por 100 de la propiedad del suelo de la unidad de ejecución.

SEGUNDO.- Elevar este acuerdo a la Excma. Diputación Foral de Gipuzkoa para que ésta proceda a su inscripción Junta en el Registro de Entidades Urbanísticas Colaboradoras.

TERCERO.- Dar cuenta de la adopción del presente acuerdo a la comisión informativa de Urbanismo.

4.- Peña Gancheqiren faktura.

Kultur batzordeak 2006ko maiatzaren 9an proposatutako diktamenak hitzez hitz horrela dio:

“ Leidorreko obretako zuzendaria den Peña Ganchegui estudioak erakusketa bat prestatu zuen Leidor berritua nolakoa izango zen Usabaleko kiroldegira joaten zirenei iazko Abesbatzen Lehiaketan zehar erakusteko.

Lan horren eta herriko elkarteentzat egin zuten aurkezpenaren kostea 22.215 eurokoa izan da. Kontuhartzaileak kultur aktibitateetako artean sartu du gastu hau, nahiz eta aurrekontu orokorretako prebisioren artean ez egon eta kultur aktibitate bat den ere oso zalantzazkoa izan.

Jokin Ansorenak dioenez, saiatu da kontuhartzailea konbentzitzen Leidorreko ordainsarrietatik ordain dezan, baina ez du horrelakorik egin.

Gai honen grabitatea kontuan hartuta, ikusi den irtenbide bakarra zera da: gobernuari egoeraren berri eman eta berak erabakitzea kopuru hori hurrengo kreditu aldaketan kultur aktibitateei eransteko.

Batzordeko kideeei oso zentuzkoa iruditu zaie horrelako soluzioren bat bilatzea eta beraien harridura adierazi dute horrelako ordainketa bat kultur batzordearen partidatik egin dela ikusita, gaia kultur batzordean aurkeztua izan gabe.”

Beraz, gaia eztabaidatu ondoren, Gobernu batzar honek

ERABAKI DU

LEHENA.- Hurrengo Kreditu Aldaketan Kultur aktibitateei eranstea diktamenean aipatutako diru kopurua.

BIGARREN.- Erabaki honen berri Kultura departamentuari eta Kontuhartzaileari ematea.

5.- Ekintza Planaren jardueren berdormulaketa.

Agenda 21eko Ekintza Planaren ezarpena ebaluatzeko prozesuan, hainbat ekintza identifikatu dira berridazteko, exekutatzan ari diren bezala definitzeko edo bikoiztutzat ematen direlako. Hauexek dira:

Formulazio berrirako ekintzak:

	AURREKO FORMULAZIOA	FORMULAZIO BERRIA
	Berazubi auzoko neurketa estazioak aire kalitateari buruz eskaintzen duen informa-	Berazubi auzoko neurketa estazioak aire kalitateari buruz ematen duen informazioaren udal jarraipen eta

	<p>zioaren udal jarraipen eta kontrola, informazioa eguneratuta edukitzeko asmoz.</p> <p>Seguimiento y control municipal de la información sobre calidad del aire de la estación de medición situada en Avda. Fueros de cara a manejar una información actualizada.</p>	<p>kontrola, informazioa eguneratuta edukitzeko asmoz.</p> <p>Seguimiento y control municipal de la información sobre calidad del aire de la estación de medición situada en Barrio Berazubi de cara a manejar una información actualizada.</p>
10.3.1	<p>Familia bitartekaritza zerbitzua sortu</p> <p>Creación de un servicio de mediación familiar</p>	<p>Familia bitartekaritza zerbitzua sendotu</p> <p>Consolidar el servicio de mediación familiar</p>
10.3.2	<p>Banakako arreta psikologikoko zerbitzua sortu.</p> <p>Creación de un servicio de atención psicológica individual</p>	<p>Banakako arreta psikologikoko zerbitzua sendotu.</p> <p>Consolidar el servicio de atención psicológica individual.</p>
10.4.1	<p>Gaztegune edo gazteen foroa indartu eta bultzatu</p> <p>Fortalecer e impulsar el Gaztegune o foro de la juventud</p>	<p>Gaztegunea eta Gazteen Foroa indartu eta bultzatu</p> <p>Fortalecer e impulsar el Gaztegune y el Foro de la Juventud</p>

14.4.3	<p>Jardueren errolda sortu eta bertan identifikatu ingurumen eragin handiena izan dezaketen enpresak eta baita istripu larrien arautegiaren pean daudenak ere, eta aldian-aldian errolda eguneratu.</p> <p>Confeccionar un censo de actividades e identificar aquellas que puedan tener mayor incidencia ambiental así como aquellas sometidas a la reglamentación sobre accidentes graves y actualizarlo periódicamente.</p>	<p>Jarduera errolda sortu eta bertan identifikatu ingurumen eragina handiena izan dezaketenak, eta aldian-aldian errolda eguneratu.</p> <p>Confeccionar un censo de actividades e identificar aquellas que puedan tener mayor incidencia ambiental, y actualizarlo periódicamente.</p>
15.1.4	<p>Udalerriaren kultur eskaintza indartu.</p> <p>Reforzar la oferta cultural del municipio.</p>	<p>Udalerriaren kultur eskaintza sendotu.</p> <p>Consolidar la oferta cultural del municipio</p>
15.1.5	<p>Kultura eta artearen arloetan herritarrak prestatzeko eta trebetasuna garatzen laguntzeko eskaintza indartu,</p>	<p>Kulturaren eta artearen arloetan herritarrak prestatzeko eta trebetasuna garatzen laguntzeko eskaintza sendotu, herritarren</p>

	<p>herritarren sektore guztiei aukerak zabalduz.</p> <p>Reforzar la oferta de formación y capacitación de la población en las diferentes áreas de la cultura y el arte, propiciando el acceso real de todos los sectores de la población a este ámbito.</p>	<p>sektore guztiei aukerak zabalduz.</p> <p>Consolidar la oferta de formación y capacitación de la población en las diferentes áreas de la cultura y el arte, propiciando el acceso real de todos los sectores de la población a este ámbito.</p>
--	---	---

Ekintza bikoiztuak:

KOD	FORMULAZIOA	BIKOIZTUTZAT JO DIREN EKINTZAK
3.4.1	<p>Ibilgailuen abiadura eta zarata txikitzeko gailuen ezarpena kudeatu</p> <p>Gestionar la colocación de dispositivos dirigidos a reducir la velocidad y el ruido de los vehículos</p>	<p>3.1.5 Trafikoa baretzeko neurriak hartu oinezko gehien ibiltzen den alderdietan.</p> <p>Adoptar medidas de pacificación del tráfico rodado en las áreas urbanas de mayor presencia de peatones.</p>
11.1.4	<p>Turismoa indartu udalerrian.</p> <p>Potenciar el turismo en el municipio.</p>	<p>Programa 2.2 Nekazal turismoaren eta ekoturismoaren sustapen programa.</p> <p>Programa 2.2.de fomento del turismo rural y el ecoturismo.</p>
15.1.3	<p>Kultur munduko elkarteei udal laguntza eta baliabideen esleipena</p> <p>Apoyo municipal y dotación de recursos a los grupos y asociaciones del ámbito de la cultura</p>	<p>15.1.1. Udalaren eta kultur elkarten arteko koordinazio handiagoa lortu ekitaldien antolaketan.</p> <p>Lograr una mayor coordinación entre el Ayuntamiento y las asociaciones culturales en la organización de eventos.</p>

Beraz, Agenda 21-eko ekintza ezarpena ikusita, Gobernu Batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

ERABAKI DU

LEHENA.- Proposatutako ekintzen formulazio berria ontzat ematea. (4.1.1, 10.3.1, 10.3.2, 10.4.1, 14.4.3 15.1.4 eta 15.1.5)

BIGARREN.- Bikoiztutzat jo diren ekintzen proposamena ontzat ematea (3.4.1, 11.1.4 eta 15.1.3)

HIRUGARREN.- Erabaki honen berri Agenda 21eko batzordeari jakinaraztea.

6.- Abegi Elkarteak egin duen eskaera.

<p>Gizarte Zerbitzuetako Batzordeak jaulki duen diktamenarekin bat etorritz, Gobernu Batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,</p> <p style="text-align: center;">ERABAKIDU</p> <p><u>LEHENA</u>.- 2006an Abegi Elkarteak egin behar duen ekarpenari aurtengo KPIa igotzea.</p> <p><u>BIGARREN</u>.- Erabaki honen berri Kontuhartzaitzari, Gizarte Zerbitzuetako batzordeari eta Abegi Elkarteari ematea.</p>	<p>De conformidad con el dictamen emitido por la comisión informativa de Bienestar Social, la Junta de Gobierno, por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la Alcaldía,</p> <p style="text-align: center;">ACUERDA</p> <p><u>PRIMERO</u>.-Proceder al aumento del IPC correspondiente al año 2006 a la aportación económica que la Asociación Abegi percibe de este Ayuntamiento.</p> <p><u>SEGUNDO</u>.- Dar cuenta de la adopción de este acuerdo a los departamentos de Bienestar Social, Intervencion y a Abegi.</p>
--	---

7.- Euskal Herria plazako Zentro Soziala.

<p>Tolosako Udalak zentro horren titularitatea bere gain hartu du. Egoitza Soziala Zentroan duten elkarten koordinazioaz eta laguntza teknikoaz Gizarte Zerbitzuetako Departamentua arduratuko da. Zentroa kudeatzeko ardura lurreamendi Egoitzako Zuzendaritzari eman zaio.</p> <p>Elkarteekin lankidetzan, barne-araudiaren proposamena egin du Gizarte Zerbitzuetako Departamentuak. Iritziak mahairatu eta gero,</p> <p>Beraz, aipatutakoarekin bat etorritz, Gobernu Batzar honek aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,</p>	<p>El Ayuntamiento de Tolosa asume la titularidad del Centro Social, correspondiendo al Departamento de Servicios Sociales la coordinación y apoyo técnico de las asociaciones con sede social en el mismo, y la gestión del centro está encomendada a la dirección de la Residencia lurreamendi.</p> <p>En coordinación con los diferentes colectivos se ha elaborado una propuesta de reglamento de régimen interno.</p> <p>A la vista del mismo, y tras cambio de impresiones, la Junta de Gobierno por unanimidad y en uso de las facultades delegadas al efecto por la Alcaldía,</p>
---	---

E R A B A K I D U	A C U E R D A
<p><u>LEHENA</u>.- Barne-araudiaren edukia onartzea. Araudiaren ale bat Idazkariak diligentziaturik departamentuko espedientean jasoko da.</p> <p><u>BIGARREN</u>.-Barne-araudiaren onarpena jakinaraztea: Gizarte Zerbitzuetako Departamentuari, lurreamendi egoitzari, Zentroko erabiltzaileei eta bertan ematen diren zerbitzuen arduradun guztiei..</p>	<p><u>PRIMERO</u>.- Aprobar el contenido de dicho reglamento, cuyo texto debidamente diligenciado constara en el expediente del departamento.</p> <p><u>SEGUNDO</u>.- Notificar la aprobación del reglamento de régimen interno al departamento de Servicios Sociales, Residencia lurreamendi, a los usuarios/as del Centro y responsables de los diferentes servicios que se ofrecen en el mismo.</p>

8.- Tolosako Udala eta Ihoberen arteko konbenioa: Tolosa 2015.

Jakinarazi da Tokiko Agenda 21eko Ekintza Plana aurrera eramaten ari dela Udala eta hainbat linea aurrera eramateko zailtasunak daudela, bai Udalak kompetentziarik ez duelako, bai beste erakundeekin batera aurrera eraman behar direlako.

Hori dela eta, Ekintza Planaren errebisioa egitea proposatzen da, Ihoberen laguntzarekin eta herritarren partehartzearekin.

Lehen aipatutakoa kontutan izanda, Agenda 21 Partaidetza eta Ingurumen batzordeak jaulkitako diktamenarekin bat etorriz, Gobernu Batzar honek, aho batez eta Alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I D U

LEHENA.- Konbenioa onartzea eta, ondorioz, aurrera eramatea.

BIGARREN.- Erabaki honen berri Agenda 21 Partaidetza eta Ingurumen batzordeari ematea.

9.- Sanjoanetako egitaraua eta aurrekontua onartzea.

Udal Kultur sailak Jai Batzorde Mistoaren laguntzaz datozen Sanjoanetako egitaraua eta aurrekontua prestatu ditu.

Aipatu egitarauak eta aurrekontuak Kultur batzordearen aldeko diktamena jaso zuten joan den maiatzaren 9an egindako batzarrean.

Hori horrela, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I D U

LEHENA.- 2006ko Sanjoanetako egitaraua eta gauzatu ahal izateko beharrezkoa den 103.852€ tako aurrekontua onartzea. Dena den, onartutako aurrekontutik ez du behin betiko onespena zezenetako sarrerak erosteko aurreikuspenak.

BIGARREN.- Erabaki honen berri Kontuhartzailtzari , Jai batzorde mistoari eta Kultur batzordeari ematea.

10.- Igaralde kaleko 23ko eskola-eraikina (HHI-EPA) birgaitzeko obra.

Igaralde kaleko 23ko eskola-eraikina (HHI-EPA) birgaitzeko, Construcciones Uzturpe SL-ek aurkeztutako 1.ziurtapena ikusita, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I D U

LEHENA.- Aipatutako 1.ziurtapena Construcciones Uzturpe, SLk aurkeztutakoa eta 74.906,21 eurokoa, Igaralde kaleko 23ko eskola-eraikina (HHI-EPA) birgaitzeko onartzea.

BIGARREN.- Erabaki honen berri Obra, Auzo eta Herri Mantenimenduko departamentuari, Kontuhartzailtzari eta Construcciones Uzturpe SL-ri ematea.

11.- Hiltegiaren atzeko aldean, ibaia bideratzeko horma zati bat berreraikitzea.

Tolosako hiltegiaren atzeko aldean, ibaia bideratzeko hormaren zati bat berreraikitzeko, Construcciones Donosti, SA-k aurkeztutako 1. ziurtapena ikusita, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

E R A B A K I D U

LEHENA.- Aipatutako 1. ziurtapena Construcciones Donosti, SA-k aurkeztutakoa eta 83.503,26 eurokoa, Tolosako hiltegiaren atzeko aldean, ibaia bideratzeko hormaren zati bat berreraikitze onartzea.

BIGARREN.- Erabaki honen berri Obra, Auzo eta Herri Mantenimenduko departamentuari, Kontuhartzaitzari eta Construcciones Donosti SA-ri ematea.

12.- 10. Zenbakia duen faktura-zerrenda.

Kontuhartzaitzak 10. faktura-zerrenda, 201.399,76 € koa, aurkeztu du.

Hortaz, zerrenda azterturik, Gobernu batzar honek, aho batez eta alkateak emandako ahalmenez baliatuta,

ERABAKI DU

LEHENA.- Aipatutako 10. fakturen-zerrenda onartzea.

BIGARREN.- Onarpenaren berri Kontuhartzaileari ematea.

13.- Plenoko gaiak:

Hurrengo Osoko Bilkuran pasako diren gaiaren berri eman da.

.Aprobar el reglamento municipal regulador del servicio de Ayuda a Domicilio.

.Aprobación de los nuevos Estatutos del organismo Autónomo Residencia Yurreamendi.

. Ordenantza fiskalen aldaketa:

a).- ICIO.

Gai zerrendatik aparte eta daukaten premia kontuan izanik, ondoren aipatzen diren gaiak tratatzen dira:

Onintza Lasak gai hauek aurkeztu ditu:

Samaniego ikastetxean ez dela ezer egin , hala nola sare berririk. Olatz Peon zinegotziak erantzun dio sarea udaran jartzekoa dela eta, bestalde, kontsergeak, fotokopiak atera orde, mantentze lanez arduratu behar duela, eta horrela jakinarazi zitzaiola zentruko arduradunari.

.....

EPA-ko obraren finantziari buruz, egin duela kudeaketa Hezkuntza delegazioan eta maiatzaren 30ean argitaratuko den subentzio deiar lotuta lor daitekeela finantziazio osagarria EPA-ko obretarako.

Eskaera egitekotan geratu da Idazkaria.

.....

Haurreskolari buruz zera aitortzen da: 2-3ko haurrentzat, datorren urtean (2007-2008), berramatuko dela haurreskola, baldin eta Ikastolarekin eta Sakramentinoekin adostasun batera iristen bada Udala; eta hori dela Udal Gobernuaren borondatea.

.....

Eta besterik gabe, bilera amaitutzat jotzen da, goizeko 10etan.

Beh. Beh. ALKATEA

IDAZKARIA